# Satoki Kurosawa Japan's Undisputed Big-time Number One Killer

TOKYO.—[illegible] only 30 years old. But no one will [illegible] that he is the No. 1 killer in this [illegible].

Suppose you are the president of a big corporation [illegible] in Tokyo. If your board of directors [illegible] a killer, you telephone him.

His name is Satoki Kurosawa. His targets are rats [illegible], not human beings.

He is the president of Ikari Shodoku (Disinfection) [illegible] Japan's largest firm that specializes in getting [illegible] of rats and noxious insects.

Originally his father, Keijiro, set up the company [illegible] in 1945. At that time he was running [illegible] Chiba Prefecture.

[illegible] Keijiro think of such a side job?

[illegible] that year a rat bit Satoki's younger [illegible] legs while he was asleep. The brother almost died of tetanus.

That's why the father established the firm.

When Keijiro died in 1961, Satoki succeeded him.

Next year he went to the United States to master the latest techniques of his trade. Returning home, he developed his father's small firm into a big corporation with several hundred employees on its payroll across the country.

His customers are owners of larger buildings. Among them are hotels, hospitals and corporations. He has signed long-term contracts with 80 percent of this country's buildings with a total floor space of 40,000 square yards or more.

Topping his list of enemies are rats.

Experts say a rat needs food [illegible] fourth of his weight a day to survive.

Their calculation is that rats eat [illegible] yen worth of foodstuffs a year in Tokyo alone. The figure is a little less than one-third of the Metropolitan Government's budget.

Until some time ago, his employees used their own hands to rid buildings of rats.

President Kurosawa insists it is not so difficult as you might think if you know the habits of rats well.

"Rats dislike open space," he explains. In going from one side to the opposite side of a room, he says, a rat never takes the shortest way across it. "He runs along the walls."

So a typical rat extermination operation goes on like this:

To locate nests of rats, you look for rat signs—[illegible] stains rats leave while running along the walls with their bodies touching against the walls.

Then you follow the rat signs to their nest and

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI" Cookbook By MISS STELLA ITO

# The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

STRENGTH FOR THE BRIDGE A story of J.C.'s By JESSIE L. BEATTIE

Vol. XXXIII—No. 23 TUESDAY, MARCH 25, 1969 Toronto, Ont

# General Genda Reprimanded For A-bomb Use Statement

TOKYO. — Proceedings at the [House] of Councilors Budget Committee came to a temporary halt [illegible] as the opposition camp [launch]ed an attack on the remarks of House member Minoru Genda currently touring the United States.

The issue was raised by the Socialist Party after reports from the U.S. quoted General Genda, former chief of the air staff of the Japanese Air Self-Defence Force, as saying that if Japan had possessed nuclear bombs in the last war, it might have also used them just as the U.S. did.

Prime Minister Eisaku Sato told the committee that he was also surprised at the news. He had ordered the foreign office to look into the matter, he added.

The Socialist Party demanded the government should promptly recall General Genda to Tokyo.

Shigeho Tanaka, Liberal-Democratic Party whip in the upper chamber, contacted Genda in New York by international telephone, asking him to exercise greater prudence.

Genda told him he had prefaced all of his press conference remarks with the reminder that he was speaking strictly in his private capacity, according to Tanaka.

Genda assured Tanaka he would henceforth use full care not to say anything that might obstruct proceedings in the Japanese Diet.

# [Kar]ate And Judo [Stu]dents Hired [As] Train Pushers

[TOK]YO. — Kyodo news service reported recently that the [nation]al railway has hired 506 [stud]ents to shove more passengers into already crammed [commu]ter trains, an operation [which it] says helps support Japan's economy "from behind."

[illegible] is difficult because passengers wear heavy coats which [illegible] room on the [illegible] Masanori Hayashi, but the railway has [illegible] of getting [illegible] commuters to their offices on time.

[illegible] Push Button," he [illegible] supports the company's [illegible] nation's fast[illegible] from behind.

[illegible] Hayashi added, [illegible] men gives [illegible] pushers, including [illegible] students skilled [illegible] soccer.

[illegible] slightly [illegible] a matador [illegible] pushers at [illegible] station platform [illegible] passenger from [illegible] into the [already] bulging [illegible] three times the [illegible]," he said.

# Yes, They Want More Bananas

TOKYO. — Japan has been importing bananas in increasing quantity during the past decade to cope with the rising demand.

An estimated 650,000 tons were imported in calendar year 1968, making Japan the world's second biggest importer after the United States, which imports some 1,690,000 tons annually.

Japan liberalized the import of bananas in April 1963. Until then, imports averaged less than 100,000 tons a year.

The import volume, however, jumped sharply to 256,000 tons in 1963 and to 416,000 and 451,000 tons, respectively, in 1966 and 1967.

Imports from Latin America countries rose remarkably in 1968 because there were reports that the crop in Taiwan, the chief supplier of bananas for Japan, would be poor.

# [Japa]nese Doctor [Conv]icted Of Sex [Chan]ge Operation

[illegible] district court [illegible] surgeon on [illegible] illegal [illegible] operations on [illegible]dent. Dr. [illegible] 400,000 [illegible] sentenced to [illegible]

# Renown Nisei Lady Geneticist To Set Up New McMaster Lab

By JANICE McANDLESS

WINNIPEG.—Dr. Irene Uchida, head of the genetics department of Children's Hospital of Winnipeg, will be leaving the hospital and the city at the end of [illegible] a new chapter of her successful career.

Dr. Uchida founded the [illegible] at Children's Hospital [illegible] years [illegible] enjoyed working here [illegible] scratch. We had to [illegible] met."

Now, she said [illegible] office, she feels the department [illegible] ed and ready to move on into new areas of research.

She herself is ready to tackle virgin fields again. "I want to change, try something new." Both she and the department will likely benefit from new involvements, she said.

### Likes Challenge

Dr. Uchida, a PhD in genetics of the University of Toronto, obviously enjoys the challenge of building from the ground up.

Prior to her involvement with Winnipeg, Dr. Uchida spent about eight years in a new genetic department at Sick Children's Hospital in Toronto.

Her next project will be to set up a human genetics laboratory at McMaster University in Hamilton, where she will be a professor in the pediatrics department.

Dr. Uchida hopes to conduct research at McMaster as well as teaching.

Dr. Uchida's research in Winnipeg has involved the investigation of the effects of abdominal X-rays on women's ovaries and resulting chromosome damage.

Irene Uchida

Her genetics department [illegible] to establish the [link] between this chromosome damage and [ab]normalities in children [illegible] following radiation exposure.

### Gets U.S. Grants

Research covered a period of about seven years, said Dr. Uchida, and was supported largely by grants totalling [over] half a million dollars from the U.S. public health service and [the] National Institutes of Health.

Dr. Uchida called [illegible] suggestions [illegible] persons that Americans guide and direct Canadian-based re-

(Cont. on Page 8)

# More Nisei Than Issei Get Heart Attack

HONOLULU. — More N[isei] than Issei die of heart disease.

This was the conclusion reached by researchers of the National Heart Research Foundation who conducted a long-term survey of Japanese Americans in Hawaii who were born between [illegible] 1919.

The survey will provide additional information [illegible] into environmental effect on [har]dening of the arteries [illegible] researchers said.

Some results of the survey include:

1. Of the [illegible] Nisei between [illegible] 64 have a [illegible] higher death rate than the Issei. In other words, for every [illegible] there are [illegible] Nisei deaths.

2. [illegible] of the arteries as did Issei.

3. The rate of death from cerebral hemorrhage also shows a slight increase among the Nisei as compared to the Issei.

The survey was begun in 1963, and 9,887 persons responded to the epidemiological questionnaires for a 68.5 percent return.

Another result of the survey shows that the death rate is higher among single persons and those who were divorced or separated.

The survey may indicate that environmental influences, particularly fast changes in the ways of living, rather than hereditary factors may be the primary cause of heart disease, researchers said.

# Toyota Celebrates 5-mill. Car with Accident Fund

TOKYO.—[illegible] has a total of 1,097,000 [illegible] consolidate its position as Japan's biggest manufacturer [illegible] of the top-ten auto [makers] in the world. The company [illegible] operates five complete [illegible] plants at Toyota [illegible] the outskirts of Nagoya.

# Expo '70 Tickets Now Selling In Canada

VANCOUVER.—[illegible] the 1970 World Expo [illegible] March 15th in all [illegible] and the U.S.A. [illegible]

[illegible] for adult and $[illegible] for each [illegible] from abroad [illegible] Advance ticket sales [illegible] to attract visitors [illegible] September 13.

[illegible] organizing [illegible] Expo [illegible] U.S.A. and Canada during [illegible] The caravans staffed by [illegible] JAL stewardesses and [illegible] Fair officials [illegible] entertainers [illegible] The World Expo [illegible] to travel agents, press and general [illegible]

# パースだより

岡崎熊雄

人間は妙な存在で、元いた土地の事は何でも懐しく思い、時には何ともならぬ気持になる。私の様に五年七カ月間もウイニペッグ市にいて、平原州をあちらこちらと走り廻っていた者には、それが更にひどいように思われます。それだのにその心持は何とか表現しない限り、自分でも満足できないし、他人には解って頂けないところが何だか淋しい気がいたします。

昨年六月に当地(パース)に着任しましたが、何分にも新しい土地の上に、業務内容に鉱山、羊毛、漁業での新分野が出て非常に多岐にわたり、なかなか多忙でどうにもなりません。従って筆もとれず、多くの人々に失礼ばかりしている次第でありますが、その点あしからずご寛容の程お願い申し上げます。

当地はカナダと同様というか、それ以上に開発の途上にあり、特に日本としては必要な鉱物を中心とした各種鉱石、各種農産物を多量に輸入していますし、豪州と日本はお互いが依存する以外には、これからの途が拓けないという状況でありますので、日本からはもちろん、日本への訪問客が連日の様にあり、その間を縫いて来豪人や豪州人の来客の接遇で大変ですが、やはり嬉しいのはカナダからの来客です。先日、ウイニペグ・ロータリーの友人が来てくれた時などはついて帰りたいと思った位いです故郷は日本なのに……。

当地は対日感情は悪いと聞いていましたが、来て見れば予想以上に人情も厚い建中ですし、友人も相当数出来ました。市街そのものはウイニペッグ市よりも繁華で景色は良いし、今年二月二十八日のアサヒグラフにも『花の都パース』として所載されました。まあ一つ見て下さい。

ただ面喰うのは乗用車が左側運転で、どんな場合でも右側が優先するという点で、当地で車を運転し始めた時など交叉点に同時に四方から車が来る時は誰も相手が自分の右側となるので動きがとれませんし、優先走行道路というものがないので、突然右のレーンから車が出てくるのには困りました。その上、道路交叉点では歩行者は向いの歩道に直接横断する者もありますが、同時に斜めにも交叉歩行するので、しばらくはどの方向にも自動車は運転しきれなくなります。

カナダ、米国や日本式の交叉点を運転した経験者には、これに馴れるのは困難であります。それで私も運転はうるさいと思いました[illegible]免許証をとりましたが、七ドル(カナダの八ドル)とられましたのには驚ろかされました。その上、免許証はどこかのデパートの受領証を見る様なもので、これを何枚かに小さく折りたたみウオレットに入れましたが、昔ってイタリーに出かけて大きなタイプ紙型やら、その半分ぐらいのお札を小さく折って財布に入れた事を思い出しました。

当地には自動車の種類は沢山ありますが、日本のものはあらゆる会社のがあります。仲々安くありません。私はダットサンのプレジデントとコルトを使っています。

[illegible]日本人は自分の事で[illegible]つくるだけです。その上日系人の方々が商社員だけですので、いわゆる日系人のコミュニティーがなく、淋しい気分がいたします。もちろんそうなると邦字新聞もありません。やはりカナダはなつかしい限りです。という事は当地はカナダ程生活に温みがないという事になるかもしれません。

トロントではいつだったか日系人会のピクニックやゴルフに参加させて頂き、皆さんと一緒に楽しんだ事は忘れられないところの一つです。石川総領事も歸朝されましたが、出来れば私の様な者でもトロントに出かけて、皆様と今一度お会いしたいと思っています。

[illegible]紙上を通じ[illegible]きましたが、[illegible]地の日系人の皆さんはもちろん、平原州、ビーシー州[illegible]いますが、当地で元気に[illegible]ていく旨お傳え願えれば幸いと存じます。[illegible]健康に注意されて、[illegible]様のためご健闘下さる様遙かな地の果から祈っています。

(豪州パース駐在總領事)

## トロント曙三月句稿

ショーウインドの衣の色より冬去りゆく　小田きむ
三月の陽よ花園の土匂ふ　橋本ふさえ
早春や朝戸出の跡畫ける雪　淺野健事
布地撰つ手のはづみくる春近し　田中あかしや
球根のねめざめ大地を裂きて出づ　梶岡満女
早春に朝のランタン持ち去れり　角　如竹
利休忌やにくき心よ茶の心　宮本タエ
水仙に月がゆき言葉諦みぬ　西村登美
春近し人の波なす大花展　門永幸女
雪靴の並ぶ戲讀む家族のかゞ　梶岡北斗
役辞して心気まゝに寒夜明け　池田照波
春愁や退社してよりいよゝ老中　千葉小松
球根の堀く窪みに春の雪　壽美酔道

## 美勇登句會應募入選句

森　明星選

課題『雪』

天位　雪けむり今滑走の機尾に引く　濱　ひろみ
地位　獵犬の嗅覺たしか雪野驅く　壽美　酔道
人位　夕焼を抱えて廣し雪野原　北川　風鈴

◇佳作◇

一　大雪や交通麻痺の大都会　北川野乃花
二　月寂と木立の中の雪の道　三井　月鏡
三　除雪車の作業甲斐なき今朝の雪　濱　ひろみ
四　靴跡の深き雪踏み出勤す　北村山茶花
五　とさつぐる鶏舎も雪におほわれて　藤田　安樂
六　雪に更け街燈靜かな夜を守る　三井　月鏡
七　遠望の峯の白雪映ゆる朝　藤田　安樂
八　よごれ雪凍てつく路地に住みなれぬ　小財新句浪
九　幾山河吹雪にかこつ日和ぐせ　トロ市はちす
十　大股に雪の足跡たどり行く　香川しのぶ
選者　陽にきらら散舞ふ樹々の雪浄ら　森　明星

## 美勇登句會應募入選句

森明星選

課題『冬季雜詠』

◇秀逸　五句

一　大車輪かけて雪掻く暁の病　北川野乃花
二　さぼてんの棘の光澤春めけり　壽美酔道
三　冬木立寂寥そのまゝ野の廣さ　北村山茶花
四　凍てし湖は浪のまゝなり窓越しに　立石燕江
五　吹かれゐる冬木は街の音がかぶり　林　半月

◇佳作　八句

一　冬木風尖らせつ日はつかれたり　林　半月
二　花一輪挿して異國の春を待つ　北川　風鈴
三　コーチーフ取りて拜みの靈柩車　高橋すみれ
四　呼び止めし肩ノ糸屑寒燈下　はちす
五　冬木立すげて明る灯る家　藤本　春野
六　よきこぼし鍋の音のみスキーキャンプ　小財新句浪
七　白樺の肌色空に冬ノを　北村山茶花
八　友見舞ふ窓に寒月新たし　北川　北嶺
選者吟　アイスハーキ今フレキウエーのゴール鳴る　森　明星

[illegible]宗[illegible]氏逝去

訃報　[illegible]市の[illegible](七四)は心臓マヒで三月十二日ウエスタン病院で死去　十五日通夜を営み、十七日佛教会で石浦　渡邊両開教使により葬儀を行い、十八日ハイランド・メモリー・ガーデンスに埋葬した。

## 定期総會お知らせ

トロント日本語學校維持會

左記の通り、本校の定期総会を開催しますので、ふるってご出席下さい。なお総会後、親睦をかねて夕食会を行いますので準備の都合上、来る二十九日迄に(午後六時以後)高橋(四六一―四九六一)又は上高原(九二三―二一六八)にご通知下さい。

△三月三十日(日)午後二時半。
△日光ガーデン。(西ダンダス街四六二)
△会食費二弗。(会食は午後五時の予定)

## トロント市布告

ガーベジ取り日とグッド・フライデー及びイースター・モンデー

右の両日は市公務員の休日であります。復活日のフライデーはガーベジ取りはありません。次の火曜日に行われます。イースター・モンデーは毎月曜日ガーベジ集めのところは、それが行われます。

R. F. ATYEO, P. Eng.
Commissioner of Streets

ONTARIO
PROVINCE OF OPPORTUNITY

Government Information

大藏省より

オンタリオ住宅公團

メトロ最初の高層コンドミニアムがノースヨークに建てられます

オンタリオ政府はノース・ヨーク區に高層パネオ住宅とタウンハウスを價値の五%だけのダウン・ペイメントで購入できる八百万弗のコンドミニアム開發を發表しました。

場所はハイウェー四〇一のすぐ北、ドン・バアレー・パークウェー付近、パークウェー・フォレストで直ちに着工されます。最初の住み込みは年末の予定。

コンドミニアムの高層建物内の各自居室又はタウンハウスの開發の所有權を買うことができます。彼等は他の居住人と共に廊下、ロビー及び娯樂施設を享有するものです。

政府は主要都市内で、家族單位の住宅購入が困難さする事態に鑑み、コンドミニアムは居住權を與える途を切りひらくものです。政府はこの方法によって住宅を所有することを、オンタリオ住宅公團及び州内他のセンターにおける民營住宅建設にも適用されるもの[illegible]ます。

この種の住[illegible]寝室一室のアパートに對する[illegible]ダウン・ペイメントは約七百五十弗で、寝室五室のタウンハウスの[illegible]ペイメントは[illegible]百弗となります。

政府はコンドミニアムは[illegible]夫婦に住[illegible]權の機會を與えることを考えており、住居費を[illegible]の内で[illegible]ない老夫婦にとっても適切な住居と信じています。

The Hon. John Robarts
Prime Minister of Ontario

# 花と果實

石坂洋次郎

## 田川光子の記

（四五）

私はついでに三四人いた女子學生の中から、五郎さんを健全な男性にしそうな相手を物色した。私のカンが閃いてすぐその人物を發見した。その人は、女でも座席にかけていると、脛が邪魔になるほど長身で、髪を短かくきり、黒のうす手の丸首のセーターに赤のウエアを重ね、黒のミニ・スカートから肌が白っぽく荒れた膝小僧をのぞかせ、赤の靴下に、白い靴をはいていた。目、鼻、口、耳、頸の線などにも余裕があり、表情がまだ固まっておらずこれからいくらでも美しくなれる可能性を感じさせる仲間がその女子學生を『ノブコ、ノブコ』と呼びすてにしていたから『信子』か『のぶ子』が本名なのであろう。ついでに言うと、中畑五郎君は本名を縮めて『ゴロちゃん、ゴロちゃん』と呼ばれていた。

顔、身体つき、聲の感じからして、私はゴロちゃんの相手――ゴロちゃんに男性の自信をもたせる相手はのぶ子さんのほかにはないと感じたものだ[illegible]。

そ[illegible]、そういう目で[illegible]るせいか、私がゴロちゃ[illegible]に視線をやっていると、そ[illegible]、のぶ子さんが横から、何かを探ろうとするような視線を注いでいるのを感じさせられた。私がただ行きずりの青年としてゴロちゃんを眺めているのでないことが、彼女には感じられるらしいのだ。それならば、事のついでに、私がゴロちゃんに男性の自信をもたせる行爲を、彼女に期待していることをお讀みとって欲しいものだと思ったりした……。

私は自分の妄想にふけっていたのではない。現在は架空のインポテンツであるゴロちゃんは別として、私とのぶ子さんとの間には、女でなければ持ち合せない微妙な神經の交流があったことはたしかである。そして、私はごく近い將來に、のぶ子さんがゴロちゃんに胸ふかく秘めた彼の劣等感をぬぐい消して、男の自信を與える日が必ず來るとさえ思ったほどだ。それは男女双方の人間が飛躍し、充實することを意味する營みでなければならない。

ちかごろ、これほど、私の頭が輕快に閃めきつづけたことがない……。

ところがである、私たちの電車が急行を待ち合せるために、どこかの驛に停車中靜かになった車内で、これも気分が弾んでいたらしいケン坊が、女はおトイレで果すべき生理現象について私が實行した通りのことを大聲で、無邪氣に發言したのには弱った。若い大學生たちに聞まれていることでもあり、私は赤くなり青くなり、頭も身体もすつかり硬直してしまった。子供は天使だというが、ある時は惡魔の子分でもある。私が進退きわまっていると、のぶ子さんがケン坊に呼びかけて、自分たちにもその生理現象があると言い、男の大學生たちはその現象にひどく無作法であることまで暴露して、周圍を笑わせ、硬化した氣分を解きほぐしてくれた。そのやり方がしゃんで、間合いがよく、おかげで私は大助かりだった。

いや、變な誤解がまじるといけないから、ハッキリ言おう。その日、出がけに、私がおトイレに入るとケン坊がついて來た。私はおナラをした、ケン坊がそれをとがめたので、ここでならそそうでないと教えたことを、突然ケン坊が言い出してみんなに聞かせたというわけである。

---

**關次郎**氏の死亡廣告中左記が落脱していましたので追加訂正いたします。

在日本弟　熊本勝
在濱市弟　熊本順
妻　トシ子
在日本妹　田川ミヤ子
親族一同
友人代表　佐々木周一
入澤芳蔵

---

妻 **カヨ**（七十四才）儀 突然心臓マヒのため、ト市ウエスタン病院で三月十二日永眠致しました事を、生前昵知の皆樣にお知らせ申上げます。追って十五日通夜、十七日ト市佛教會において石浦、渡邊兩開教使導師下に葬儀を執行。翌十八日ハイランド・メモリー・ガーデンスに埋葬致しました節は御多忙中にも拘らず多數御會葬下され、その上身に余る供花、御香奠、弔辭、弔電などを賜わり、御厚情誠に有難く生前中の御交誼を合せ、略儀ながら紙上を借りて厚く御禮申上げます。

喪主　永原義房
長男　一夫
二男　實
妻　百合子
女婿　梶浦ヒロシ
長女　房枝
女婿　森本緊
女　綾子
孫　一同
親族　一同
友人代表　佐藤定

---


**花**
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
**シャロン花屋**
942 Pape Ave.

**屋根修繕**一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3876
PL. 9-6096. EI. 7-1100

**日本語**リーダース・ダイジェスト
新規又は継続申込みの取次ぎをいたします。
目下一年四弗
日本の社から購読者へ直送してきますが、來はじめるまでに二カ月かかります。
ニューカナデアン梅月


---

**聖アンドリュー聖公會**
電話五三五―五〇四六
三月三十日午前十一時半 早禱式「勝利の入城」
說教 今井司祭
◎教会學校午前十一時半
◎二十五周年記念委員会
◎家庭集会 於門永兄方二十八日

**日系人合同教會**
ドーバーコート街七〇一
三月三十日午前十一時半
「人生の喪と喜」
說教 堀越牧師
洗禮、會式 聖餐式執行
◇聖歌隊練習午前十時半
◇聖書研究午前十一時

**日系セブンスデー・アドベンチスト教会**
三月二十六日（水）午后七時 奇蹟の研究
三月二十九日（土）安息日禮拜
說教 柴田牧師
教会 四六六―八〇〇三
牧師 二二三―三七〇六

**トロント佛教會**
三月三十日（日）
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
午后二時 日中禮拜
918 Bathurst Street
Toronto Buddhist Church

**トロント天理教祭日**
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご參拜を歡迎致します。
カナダ教會 會長 大倉トミ
160 Greenfield Avenue,
Phone 247-9791

---


**花 ご注文**
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

**辯護士** 鬼塚敏三
事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三―五〇〇二
自宅六九一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

**辯護士** 大家一夫
（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六―六三八八
自宅二九三―四二八一

**オエン**家屋賣買
ト市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六―四五〇一
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 二六一―二五八一

●日本行切符 販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保険―火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四―二七四七

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
（ゴールデン・ドラゴン）
**金龍酒家**
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-[illegible]

**日系人歡迎**
一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理 **竹園**
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-9655
CR 8-9680

# 新分野の研究へ

## 内田アイリン博士がハ市へ

【ウイニペッグ】トロント大學で醫生學を專攻、博士號をうけて以來、赤ん坊の遺傳的病氣について卜市小兒病院で研究をつづけ、その發言に參って、ここで小兒病院内に『發生學研究室』を創立した晩市生れの女醫、内田アイリン博士は今月末で同研究室を辭任ハミルトンのマクマスター大學で新分野をひらいて研究につくことになった。

内田博士は當地在任中、二、三回にわたってカナダの婦人團体や慈善團体から『醫學における顯著な貢獻者』として表彰されて有名な婦人ドクターとして廣く知られるにいたっている。

内田博士は『ウイニペッグの小兒病院内の私たちの研究室もシッカリと土台が出來上ったので、私はハミルトンの大學内に新しい分野の研究をやりたいと意氣込んでいます』といっている。

内田博士はハミルトンに赴任する以前、四月早々英國の醫學界から招かれて渡英し、專門分野の研究結果を話すことになっている。

内田博士は母体に無暗とエックス光線をかけることによって体内の赤ん坊が不具になって生れ出てくる事實をつかみ出しており、先天的(又は遺傳的)な不具兒の研究についても第一人者といわれている。

## 日本製の時計 世界一を獲得

【ジュネーブ】ジュネーブで開いた恒例の『時計コンテスト』で、日本製品がスイス製品を壓倒して多數の『一等賞』を獲得、スイス側も『エレクトロニクス』に關する限り日本が第一人者だ』と稱讃している。百七十六年の傳統を持つこの時計コンテストは、時計の正確度を競うもので、ジュネーブ檢査所の專門家が鑑定の結果、各級の一位のうち日本がはじめて九つを獲得し、スイスの六つを壓倒した。

## 國際勞働機構 記念切手を發行

カナダ郵政省は國際勞働機構の五十年を記念して來る五月二十一日、六仙の新切手を發行する。この切手のデザイナーは世界的に知られた"人類とその世界"のシンボルを作成したジュリアン・ヘバート氏。國際勞働機構は一九一九年ベルサイユ條約で生れたもので、カナダは熱心な支持國の一つ。

## エドモントンに 豆腐屋さん

【エドモントン】當市に日本食品店が昨年夏から開業されて商賣繁昌。經營の新保三郎氏は數年前日本に歸り、同氏夫人の實家が豆腐屋さんなので、それを實習した上歸市し、發售にきく『ふくろ豆腐』の製造でこれも好評。三月末からレスブリッジ市の日系商店でも取次ぐことになるという。

●キャビアーといえばソ連製が最良とされているが最近ボルガ河やカスピアン海が汚水のためスタージョンがぐんと減少。ソ連人でもただ休日だけにキャビアーが手に入るほど不足となり、しかもおねだんは一斤九弗五十仙。

田ボブ會長の六八年度の曆會報告、外海悦子夫人の會計報告を承認。それより六九年役員選擧を行ったのち婦人部員が持ち寄った食事を樂しみ散会した。新役員は次の通り。

△会長 久保田繁雄 △副會長 大橋勝ローイ △会計兼書記 外海悦子夫人

で來市したもの。

## ゴ・ショウギ會 新役員きまる

トロント碁・將棋クラブではこのほど役員互選会をひらき會長—坂本讓、副會長—中川佐助、會計—若林忠太郎、書記—上野律一氏を選定した。尚過去三ヵ年間連續会長であった松居新藏氏に對し滿場一致で感謝の意を表した。

ニューカナデアン紙を新婚家庭、新移住者、知友人にお勧め下さい

## モ市敬老会は大賑い

### 二百人が集まり余興樂しむ

【モントリオール】當市日本人會はこのほど敬老會をナザレス講堂でひらき、七十才以上の在住日系人七十二名が參加して盛況であった。最高齢者は小林金太郎氏で、江畑會長と南村領事らの祝辭をうけ、記念品、寫眞を贈呈し、九十一才の奥川啓太郎氏が謝辭を述べたが、來會者は約二百人であった。

余興には新移住者たちや各團体の協力によって舞踊、民謡踊、獨唱、ピアノ彈奏など三十番に及ぶプログラムで老一世らは大いに樂しみ、にぎやかに終った。

## 農事實習生 十名が歸國

昨年六月以來オンタリオ州南西部の農家で農業實習をやっていた第二次日本農學生實習調査團一行十名(うち女子一名)は先週實習を終え、モントリオールを通って米國に入り、歸國することになった。今年も大体同數の學生が五月下旬に來るはずで、こんどは名位はビーシー州に配屬されることになろう。

## 東部に日本から直送

### トヨタ車を數隻の專用船で

カナディアン・モーター・インダストリーズ社の矢野社長は、同社のカナダ市場向けトヨタ自動車の輸送を大巾迅速化するため、三井會社が數隻の自動車輸送船を建造することになったと發表した。

第一船は來年早々完成の予定で速力十七ノット、積載量千九百台。荷揚げすれば鐵石、小麥その他雜貨を積み込んで歸航。自動車船は晩市はじめモントリオール及びトロントに寄港して荷揚げする。

## ト市日語校總會

トロント日本語學校維持會では來る三十日(日)午後二時半から日光ガーデンで總會と親睦会を催す。會費は二弗。參加申込みは二十九日迄に高橋(四六一—四九六二)又は上原(九二三—二六八)の何れかにしてほしいと。

## レジャイナ 日系人會

【レジャイナ】當市日系人會はこのほど大橋氏宅で本年度初の例會を開き、出席者は三十余名であった。

## 日本救世軍の 淺野少佐來市

日本救世軍の淺野少佐が訪加、四月二十二日まで各地で講演中であるが、トロントには三月二十八日から三十日までと四月四日から六日まで滯在。その間ト市幹部役員就任夕食会(二十九日夜)に出席する。淺野少佐はト市救世軍のアレンジ

## 自動車保險 オ州で改正

オ州政府のロウンツリー廳相は先週、州內の自動車保險政策の新規約を來る九月一日から實施すると發表した。それによると自動車の公衆ライビリチーをカバーする保險額を三万五千弗から五万弗に引上げることを法律化するものだが、現在大部分の自動車所有者のこの種保險は五万弗以上になっているので、ごく少數しか影響をうけないものとみられている。

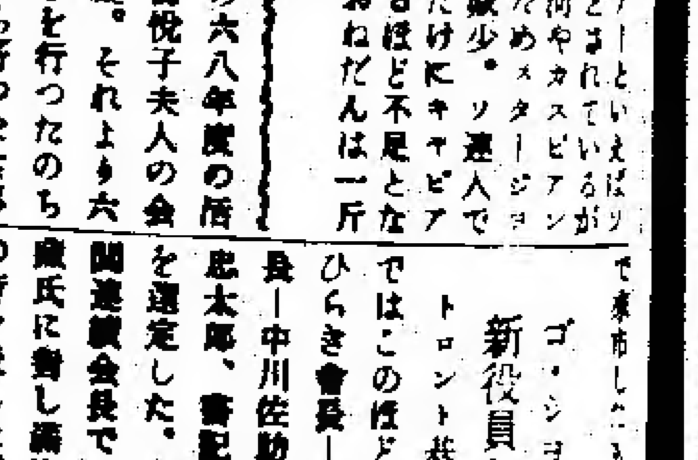

求 高級ドレス・オペレイター。電話午前九時から五時迄。三六六—六〇一〇(トロント)

求 ガーデナー二、三名入用。電話五三三—一六九六(前原)

求 ガーデナー數名。委細電話四二一—一九四七(高島)

求 日英兩語に堪能でニッポニア・ホームに深い理解と關心を持つホーム主事を希望する人を至急求めます。左記宛早速ご連絡下さい。
ニッポニア・ホーム 理事会

求 當方マッシュルーム農場三十才前後の夫婦で働ける人を求む。月給男內白三十ドル(時間給)、女パートタイムで百五十ドル位ハウスあり。電話五八一—八五六七(晩市)



各種パーティ
すきやき てんぷら
おすし各種
400 DUNDAS STREET WEST.
TORONTO 2-B, ONT.
TELEPHONE EM. 6-2164

旅のコンサルタント
古屋交通社へ
△郷土古屋の觀光團は——
◎夏——六月二十九日 ◎秋十一月二日
詳細は追って發表します
◇各種旅行の御相談は

古屋交通社
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B

新着品
美味い特選米
◎チエリスター白米
好評を戴いています
◎古屋の松印白米
◎自動式ジューサー
スタミナつけるジュースつくり
(パナソニック印)
その他キャレ・エンド・ケヤリーの特製品を淨山用意して居ります。
▲日本の月刊・週刊・其の他雜誌各種
▲日本送金は古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY, 460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.

健康談義

# 胃ガンと正油・漬物

梅月生

三月十九日夜トロントの日系セブンスデー教会で、カナダのガン研究所副主事フイリップス博士が行つた胃ガンに関する講演で注目されたことは、胃ガンとソヤ・ソース（正油）及びピックル（漬物）との関係であつた。一と口にいうと、正油と漬物を沢山たべている者には胃ガンが多いことが調査の結果判つたというのである。

正油や漬物（単にピックルスと名指されているだけでどんな種類だかは明らかにされていないが、主に日本人が食べるものと承知していたらよかろう）のどんな要素がガン発生を促がすのであるかは、まだ研究中であり、正油や漬物が塩辛いからだというだけではないらしくて、現にポルトガル人のように五十年来塩魚を沢山食つていても胃ガンの率は日本人のように高くはない人種もある。まア、今のところは、もつと調査研究が進むまでは、むやみに正油を沢山使うことはひかえ、漬物がおいしいからといつても食べすぎないようにするのが[illegible]しいだろう。[illegible]は[illegible]お話の大要である。

×

日本における日本人の胃ガンは世界一であり、日本からアメリカに移住して来た人たちの胃ガンの割合も日本にいる日本人のように高いのに、第二世になるとその率は一世の半分となり第三世のそれは白系のカナダ人並みに下がる。

胃ガンと居住地の関係はよく聞かれることであるが東北大学の瀬木博士（ビーシー州日系人の胃ガンを調査した人）らが、世界中のいろいろなガンにつき調べたところでは、オーストラリアでは皮ふガン、インドでは口ガンが多いのに、日本では胃ガンの率が高く、乳ガンの率は世界最低である。

瀬木博士らの研究で判明したことの一つは、胃ガンが多い日本の日本人同様に、ビーシー州や加州、ハワイ等の日系人も正油とピックルを沢山たべているのが胃ガンに関連があり、西洋流の食物をとる割合が多くなるほど胃ガンの率は減ることが判つた。

胃ガンとともに乳ガンのことも調べて判つたことは日本の婦人は乳ガンの率が低く、未婚の婦人は既婚の婦人よりも乳ガンが多い。同じ既婚婦人でも、子供を多く産んだ者ほど乳ガンの率は低い。

※※　※※

フイリップス博士はタバコのみと肺ガンの関係についても語つたのであつたが、そのことは、私が実行できた断煙の一つの方法とともに、稿を改めてお知らせすることにします。

# 茶わんむし

上手につくるコツ（うめづき）

いまどき都会で買うタマゴには風味はない。人工的に産ませる無精卵のせいでもあろう。ボイルしてもフライしても、ちつともうまいとは思えない。従つて近頃はタマゴなど食うことはめつたにない。

それでも、茶わんむしにでもすればまんざらでもないであろう。で、その茶わんむしをつくるコツなるものを、日本の料理家田村魚菜さんに教わることにしよう。

材料——魚類はなるべく淡白な白身魚を選び、これを小さく切る。エビは皮をむき背ワタをとる。堅い野菜、たとえばタケノコ、ニンジン、などはゆでるというように、どの材料も同じ温度で熱がとおり、味がしみるようにしておくことが大切。取合わす材料は、チキン、魚、カマボコ、ギンナン、三ッ葉、ゆでた青葉、シイタケなど。セロリとかアニオンのような個性の強いものをひかえれば、ほとんど何を使つてもいいようだ。チキンや魚には正油をまぶしておくことも大切。ゆでたギンナンなどはちよつとつぶしておくと味もしみやすい。

だし——タマゴをとく削り節のだしは、削り節をやや多めに使つてとり、タマゴを割つた中にこの[illegible]を加える。四人前ならタマゴ三個に対して二カップぐらいが適當な濃度。これを一度うらごしか、あらめの布でこすといい。タマゴの白みが切れて、むし上りのはだがなめらかにできるので、これはぜひ実行してもらいたいことだ。

味つけ——こしたところで味つけ。塩を加えて、かくし味に酒少々、それに正油となるが、タマゴ料理はタマゴの色つやが失われるおそれがあるから、なるべく正油をひかえた方がいい。タマゴ三個、だし二カップに対して、塩小さじ一ぱい、正油小さじ半ばいぐらいを見當に、化學調味料も少々加える。ひとさじはすりきりで正確に計つて味をみてから、あとは好みと入れる材料によつて加減する。

むし方——茶わんに入れたら材料をはし先でかきまぜて、たつぷり湯のはいつた蒸し器へ。茶わんを並べてからふきんをかけ、むし器のフタを少しずらせて湯気を逃がす感じでむす。火かげんは中火で十五分ぐらい。ふた重ねにするときは途中、上段下段を入替えると平均にむし上がる。茶わんの中にクシをさして生の汁が出ず、すんだ汁ならむし上り。むしすぎると×がたつて見苦しい。こんなときは別にうすあんを作つて上からかけると化粧がで[illegible]

茶わんが人数分そろわなかつたら、土なべに材料を全部入れて、湯せんにするといい。土なべのもつ親近感はまた格別で、これに取りざら、レンゲをそえてすすめる。土なべで、うどんなどを加えてむすときは味をこくするために、別に野菜あんを作つて上からかけると豪華だ。また一度タマゴ汁をからむしして、上に酒で洗つた貝ばしらや芝エビなどをのせ、もう一度火をとうして、うすあんをかけると、いつそうしやれている。木の芽、ゆず（カナダにはないからレモンで間に合わせるほかない）の香りはいつの場合もそえたいし、あついところをすすめられたら、あついうちに味わうのも食べ方のコツといえる。

# 来る四月一日より 購讀料改正お知らせ

すでにご承知の通り、オタワ郵政省は来る四月一日より、第二種郵便物（新聞）の郵税レートを引上げることになりました。このレート引上げにより、今まで適用されていた本紙一パウンド（十七部）につき一・五仙の重量制郵税が廃止されて本紙一部につき最低二仙の郵税となり、一年を通じて一部につき二弗八仙以上の郵送料となります。

以上のような大巾な郵税となりますので本紙は致し方なく、来る四月一日より購讀料を改正　一年九弗とし、六ヵ月五弗にいたします。

また印刷費の値上りその他發行費用がかさんでおりますので、四月一日から入用、通知及び寄付廣告などのレートを引上げることに致します。どうぞご諒承下さつて御べんたつと御支援の程御願い申し上げます。

ニューカナデアン

# ト市協役員決る

トロント市協の一九六九年度役員は三月二十二日の總會において次の如くきまり、二十九日（土）夜は、新役員就任晩餐會がひらかれる。

△会長　井手エドワード　△前会長　佐藤ローイ　△副会長　井上律子　白川エース　△通信幹事　西村デニース　△記録幹事　大山アケミ　△会計　高橋ジョージ

△執行委員——井手エドワード　今井ジョージ　井上律子　茶原フレッド　森田ケーイ　西村デニース　大山アケミ　坂本ジャネット　佐々木フミ　佐藤ローイ　白川エース　角エミ子　住矢ミック　高橋ジョ[illegible]

△ウオーキング・コミテイー——堀越京二　一木武後　永井睦　西村アルバート　佐々木寛　住矢グロリヤ　多田邦雄　多井泰晴　田井好子　ウイーラー・グレース　ウイーラー・サック　山本ジュン子　山本サム　白川エレノーア

## 一世部評議員

トロント市協一世部の評議員總計五十三名は既報の幹部もふくめて次の諸氏。

鶴岡義衛　川尻岩一　雨森光雄　梅月高市　田中きす　[illegible]　神田良雄　平松雪志　角利[illegible]　中野武雄　林利太郎　小早川英子　[illegible]修定　米山力蔵　西村登美　野田[illegible]　宗一郎　宮本タエ　中村登[illegible]

# 寄付感謝

左記の方々から御寄付頂き厚く御禮申上げます。（敬稱略）一九六八年十二月一日より一九六九年三月十五日まで（一九六八年度會計最終廣告）

トロント壽會

△百弗　平塚ッタ（故夫宗春氏葬儀禮）

△十五弗宛　西野タツタ（故父義雄氏葬儀禮）　宮内正三（亡父藤吉氏六周忌）

△十弗宛　脇田フランク（故父岩松氏葬儀禮）　高橋正岩（故父幸一氏葬儀禮）　小川敏雄（故父岩吉氏葬儀禮）　小早川明子（故夫正雄氏葬儀禮）　岡崇松（在レベストック特別）　戸塚時三（特別）

鳥羽三郎　宮本宇太郎　森原田一　[illegible]一郎　西岡祭太郎　藤本千代　磯崎豊三　馬場貞次郎　門永友次郎　松尾千代太　本村義一　土井初　植崎富次郎　鹿島コウ司　峰岡義雄　七村嘉明　上田武雄　河野友　吉[illegible]　津村清太郎　近藤伊作　福元国市　[illegible]部　西庄一　矢島繁雄　田ノ上春義　[illegible]勢律子　松尾寿[illegible]


# 特價提供

▽部數に限りあり直ぐに御申込下さい

エッセンシアルズ
英和辞典
和英辞典
各々一部六弗送料四〇仙

日英両語 日本料理
美しい色ずり絵入り
一部送料共二弗
ニューカナデアン

人間は元来菜食動物—
# 菜食の効用
◎健康と美容の書◎
特價　一部　二弗
郵送料十七仙
ニューカナデアン

希望者には見本進呈
月刊雑誌 人間医學
送料とも一年四弗
（ニューカナデアン扱月）

△美容によく、太つた人はやせ、やせた人は太る
玄米の御飯が
上手にたけるワタナベの玄米釜を御試し下さい
カナダでの取次のお世話をニューカナデアンの梅月氏にお願いしてありますから御利用下さい。
△代金—送料共で十九弗五十仙
東京都大田区石川町一—二五—三
渡辺商事

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone: EM. 6-5…

毎週火・金二回発行
購読料金 半年四弗（前払） 一年七弗（前払）
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

# 全國的に暴動化 武裝軍隊が警備

## パキスタン國民にアピール

【パキスタン、カラチ】去る日曜はパキスタンの国家日で、普通なら正装した軍隊の行列で祝うはずのところ、軍隊は完全武装してカラチ市内の主要建物（テレビ・ラジオ局もふくめて）の警備にあたり、パキスタン全土に戒厳令が布かれる前兆とみられるにいたつている。

アユブ・カーン大統領はこの国家記念日にさいし、「全土にわたる暴動」についてふれており「人々が石でたたき殺され、焼き殺されるのを、国民が黙つて見守つている」と述べ、パキスタンはここ数日、すべての経済的生活が停止した。国民は国家とその思想を擁護するために立ちあがつてほしいとアピールした。

# 小麥合戰に突入して カナダも協定値割る

【モントリオール】世界小麦市場に対抗するためカナダは遂に国際小麦協定最低価格を放棄して値下げを断行することになり、国際的な小麦買り込み合戦が展開しそうである。同協定の加盟国である米国はじめフランス及び豪州はすでに協定価格を破つて安値で小麦をオファアしている。

カナダは同協定をあくまで守り通そうと努力したが遂に持ち堪え切れず、一ブッシェルにつき協定価格より七仙ないし十仙安の値段でオファアすることにしている。小麦生産国が『カット・プライス』で買り込み戦をはじめるなら、小麦貯蔵量では世界最大のカナダは、とことんまでこの合戦に加わつて相手方をたたき込もうというハラをきめたよう。

一方、平原一の小麦農家は『安くされては価格の折柄やり切れない』という不平組と、山積されてある小麦をはかせるだけはかす方が賢明だという賛成組もあつて、カナダの小麦輸出価格の切下げに賛否両論が出ている。

# 返答來ず 中共側から

【ワシントン】米外交筋によると、カナダが中共と国交樹立について話し合いを要請して六週間後の今日、中共側からはなんらの返答もないと報じている。ストックホルム駐在のカナダ大使館は同地の中共使節団に外交関係について交渉開始を要請したが、中共側はいまだにこの要請に答えていないというのである。（一方、オタワでもシャープ外相は両国の国交樹立交渉について『カナダも我慢強く相手が話しに乗るまで待つことにしている』と語つている。）

# 新基地の位置 拒否權はなし

【オタワ】カナダが米国領土内に建設するエー・ビー・エム（ミサイル迎撃ミサイル）基地について拒否権を持つことはないとレアード国防長官が先週末、上院外交関係委員会で言明した。同委員会のフルブライド委員長は『国防長官はその基地の位置についてカナダがとやかくいつていることは様でも我慢しろということか』と非難した。

# カナダの科學船が訪日

## 途中魚族の食糧資源を調査

【ナナイモ】日本人一名、米人一〇名を交えた十名の科学者は、カナダ海洋調査船『エンデボア號』に乗り込み、四月六日東京着の予定でこのほど當地を出港した。同船は日本に到着するあいだ、カナダ北部沿海からアラスカ沖に入り、日本近海を通して大々的な海洋調査をおこなうことになつている。

カナダ科学者陣は日本海洋学協会・年次会議に出席して講演するはずで、一行は五月十日エスクワイマルトに帰着の予定。團長バーンズ博士は『乗組員は一日平均三十回にわたる魚族の海中食糧資源について調査することになつている』と語つており、更に日光度又は放射能がどれだけ海中に入るか等についても調べるといつている。なおカナダの科学船が今年訪日するかわりに、日本の科学船が来年答礼訪問のはずである。

# ピーシー山中で首相がスキー

【晩市】ツルドー首相はイースター休日を利用してピーシー州奥地の深山で四月五日から十日までスキー休暇をとることになつた。ツルドー首相はブガボー・ロッジという山中のスキー・ホテルからヘリコプターで處女雪のスロープにおろされ、長さ七万呎の雪原をすべり下りるというが、熟練スキーヤーだけしか同ロッジは受付けないことになつている。

# メデケアに六州

## 不參加陣の一角くずれ落ちる

【オタワ】オタワ政府のメデケア計画にアルバータ州が参加を決定したことにより、強く同計画に反対していた頑固陣営がくずれ出し、ア州はカナダ第六州目のメデケア實施州となる。ア州は一部に今年十月一日から同計画に参加とうわさされていたが、これを同州保健相が否定、おそらく一年後の實現となろう。

サスカチユワン、ビーシー両州は昨年七月一日からメデケアに加わつており、マニトバ、ノバスコシア及びニューフアンランドは四月一日に加入、アルバータ州は七月一日に加わることになろう。財政的にゆたかなオ州が参加をしぶつているのは、メデケアと民間側の保険会社との調整がまだとれないでいるからだといわれている。

# 頭が痛い

## 身邊警護者

【東京】来年三月十五日から始まる万国博はこの秋イタリアなど三カ国の参加申込みで、外国政府参加数では史上最高の万国博となつたが、期間中に来日する参加国の元首や政府高官の身邊警護にあたる警察当局はその対策に頭を痛めている。

外国元首クラスの来日は普通だと一年に二、三人だが、万国博では百八十三日間の期間中に参加国からどつと賓客が来るとあつて関係者は『第二のパイパコフ事件でもあつたらたいへんだ』と、四月から警察大学に『警護教養課程』をつくつて警護警察官の養成を急いでいる。

# 父の非行

## 娘が打明ける

四十七歳の父親が婦女暴行罪に問われ、先週その裁判がト市で行われたさい、二十歳の娘が被告父親の品格證言者として呼出された。結婚した娘は證言台でショッキングな證言を行つて陪審員をア然とさせた。

彼女の陳述によると父親は娘が十、十一歳の頃から無理に肉体関係を結ばせ、歓心を買うために着物やお金をくれたと述べ、二人の娘の被害者に同情して、このかくれた事実を打明けて父親を罰したいと涙ながらに語つた。

# レント補助

## アパート住い

【オタワ】ヘリア運輸相は先週末、貧困家族が高層アパートに住込めるようオタワ政府から補助金を供出することになろうと述べた。補助金は一カ月につき四十ないし百弗とヘリア運輸相はいつている。

この新住宅方針はとくにトロント方面に大きな反響をもたらすものとされている。ト市地方のアパートは空室が多いのにも拘らず、レント高のため普通の収入ではとうていアパート住いは困難という家族が多い。

しかし、この発表で、オタワ政府がレントに補助金を出すことになれば、アパート住いの生活が可能となる貧困家族も多いことは明らかで、現在リスト中に加わつている三万三千五百人のうちから、貧しい家族を優先的にアパートに暮し込ませようというのである。

# 野黨側から皮肉られる

## ベネット首相大言して

【ビクトリア】ビーシー州ベネット首相は先週議会で、野党側とやりとりのさい、十万弗以下の給料ではオ州に移り込むことはなかろう、と答えた。新民主党は早速同首相がオ州へ移住するための資金集めを行ない、パーキンソン医師はまず一千弗寄付を申込み、[illegible]ガー議員も『十万弗でベネットを追い出すのなら安いものだ』と新民主党両議員が皮肉つた。

これはベネット首相が新野党の新民主党の党主選出大会に名乗りをあげている四名の代補者を評し、[illegible]点をつけられるのは一人きり、あとはずつと問題にならないと大言したことで、新民党議員から機会ある毎にベネット首相が皮肉られている。

# 東洋最悪 交通難

## バンコック市

【アイ・[illegible]、バンコック】バンコックの繁栄は同市の交通難を更に悪化させている。五年前には交通は問題でなかつた、現在ではアジアで最悪都市と旅行者はいつている。

一九六二年に同市には八万台の乗用車があつたが、現在は二十万台にふえ、一九七〇年には五十万台を突破するとみられている。べニス[illegible]自動車のために計画されておらず、多くの運河が最大の交通路であつた。乗用車の激増で運河の埋立てが行われたが、それが車道となつてますます交通難はひどくなつてきているという。

# Dates And Doings

## Suzuki Performs In Mixed Madia Concert Mar. 28

TORONTO — A mixed media concert, "Cricket", will be held March 28 [illegible] the Toronto Public Libraries' Learning Resources Centre, [illegible].

The program featuring music, film, poetry, dance and painting will be performed by Miss Aiko Suzuki in collaboration with [illegible], Sean O'Huigin and John Foudraine.

Miss Suzuki has studied painting in London and Toronto, and has exhibited at the Pollock Gallery and at McMaster University. Since 1967 she has been experimenting in the plastics and light media and is planning a major exhibit for this year.

"Cricket" will feature two performances nightly at 8 p.m. and [illegible] p.m. Fri., March 28, Sat., March 29 and Sun., March 30. Tickets are $2.00 and may be purchased by calling the Learning Resources Centre 787-1816 or 787-1817.

* * *

## Japanese Language School Iji-Kai Meet March 30

TORONTO.—The 21st annual general meeting of the Toronto Japanese Language School Iji-Kai will be held on Sunday, March 30, 1969 at the Nikko Garden Hall from 2:30 p.m.

Since the new curriculum was compiled and put into practice from this term at all 3 schools, there has been marked improvement in both teaching methods and in learning capacity of the pupils and there will be reports made and opinions expressed by the teachers relative thereto.

The "new look" and the general improvement in the school system as a whole were attained largely through the support and cooperation given by the members of the Ijikai, P.T.A. and the public for which we are truly grateful.

AGENDA 1) — various reports and discussions
2) — budget
3) — election of officers

At the close of the business, dinner will be served at 5:00 p.m. The fee for the dinner is $2.00. For obvious reasons it is requested that you make your dinner reservations (if by telephone, after [illegible] p.m.) to either of the following, not later than March 29, 1969.

Mr. T. Kamitakahara 923-2168, Mr. H. Takahashi 461-4961.

Toronto Japanese Language School Iji-Kai

* * *

## Big Band Music Also At Centre's Karate Boogaloo

TORONTO.—Glenn Miller, Jimmy and Tommy Dorsey, Woody Herman, Artie Shaw, Duke Ellington, Count Basie music fans will not be disappointed at the Toronto Japanese Canadin Karate Centre Nisei Karate Club's dance "Karate Boogaloo." Music by the big bands will be included along with live latest "Jet Set" rhythms. There is a wild rumor there'll even be some music by Guy Lombardo.

"Boogaloo girls" (known before as Go-go girls) will be set on individual tables and stages in their latest costumes "doing their thing". All you have to do is stand up and copy their moves. We'll help!

A big bar will be swinging in full operation with the club's [illegible] "Karate Punch" available in limited numbers.

All this action will take place at the beautiful Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive starting 8:00 p.m. [illegible] on March 28th (that's Friday!). Tickets are only [illegible] or $3.50 per couple. Don't miss this truly spectacular [illegible]. See you there! —N.K.C.

* * *

## Salvation Army Major From Japan Attend Banquet

TORONTO — Salvation Army [illegible] Asano of Japan, [illegible] Canada under the auspices [illegible] Army, will attend the [illegible] Banquet of the Toronto [illegible] Canadian Citizens [illegible] March 27th, 7 p.m. [illegible] Inn.

[illegible] is presently on [illegible] of the principle [illegible] until April 6th.

[illegible] he was born [illegible] second largest [illegible] third generation [illegible] father being now [illegible] in the Tokai-[illegible] mother Home [illegible] of the Nago-[illegible]

[illegible] was disbanded [illegible] world war, [illegible] in an air-[illegible] during that [illegible] spiritual [illegible] However, in [illegible] conduct-[illegible] the war, by [illegible] Commissioner [illegible] Asano [illegible] Call of God [illegible] The Salvation [illegible] Training College

[illegible] included [illegible] new Corps, a period on Headquarters as secretary to Commissioner Uyemura, and six years on the staff of the Training College.

As one of the Japanese delegates to the Centenary Congress Major Asano visited London in 1965, which visit also provided an opportunity for a session at the International College for Officers, and a period of study and observation at the International Traning College.

Returning to Japan the Major assumed command of the Hiroshima Corps before being appointed to Kanto Division as Divisional Commander where he and Mrs. Asano now serve.

Mrs. Asano's grandfather was one of Japan's foremost campaigners against the drink [illegible] and for his outstanding Army witness was admitted to the Order of the Founder. [illegible] Mrs. Asano, who has two sons and ably and enthusiastically supports her husband in his new and varied assignments, will make history by being the first married woman officer from Japan to attend a session at the International College for Officers from January to March, 1969.

# Real Japan Is Inns and Baths

By LEON DANIEL

TOKYO — Foreigners in search of "the real Japan" often find their way to a Japanese inn where they eat raw fish and sleep on the floor.

For some it is a character building experience [illegible] that [illegible] them and broadens their horizons, as the guide-books say.

Others simply get indigestion and cricks in their backs.

"The real Japan" can be elusive, even in the [illegible] setting of a beachside ryokan, which is what the Japanese call [illegible] inn.

Strolling through such an inn's garden, softly lit by Japanese lanterns, visitors will often remark, "Isn't this beautiful?"

It is too, but the red and white lanterns are apt to be urging guests in both Japanese and English to drink Coca-Cola.

The bath usually opens into a small but attractive garden. Some foreigners find the water pleasantly hot, others deem it dangerously close to scalding. Often, because it contains [illegible] it smells like a chemistry laboratory.

The inn provides guests with a bath towel which anywhere but Japan would be called a wash cloth. Actually, it is both. You scrub with it, then rinse it, wring it and dry off with it.

Japan from one end to the other is a land justifiably famous for an extraordinary variety of fine resorts and spas. But perhaps nowhere in the world do they exist in greater profusion than in the southernmost principle island of Kyushu.

Kyushu is known for its mild climate in winter and variety of scenery ranging from semi-tropical white sand beaches on the southern tip of the starkly volcanic region. Still active volcanoes are responsible for the great number of hot springs which are the principle attraction of the island's resort areas of Beppu and Unzen in the north and Ibusuki in the south.

The most spectacular of all of Kyushu's hot spring baths is the Ibusuki Health Center — a 23,000 sq. ft. man-made Garden of Eden. Completely covered by a glass dome, it enjoys the distinction of being the world's largest conservatory containing an elaborate complex of 30 baths of various sizes, shapes and depths set amidst palm trees and lush tropical foliage.

Each bath reputedly offers a cure for a specific malady such as rheumatism, indigestion, weak eyesight, tired blood and even mental fatigue.

Mixed bathing is a long standing and perfectly respectable tradition in Japan is "derigeur" at the Health Center. But if modesty prevails, the Ibusuki Kanko Hotel and other hotels in the area offer both Western and Japanese style rooms with private baths.

At nearby Ibusuki Beach one can indulge in the novelty of natural hot sand baths. Guests are buried up to their chins in steaming sands said to possess curative powers for any number of ills.

The centre also provides an 80-foot hot spring pool for year-round outdoor swimming. At the end of a day of soaking according to individual preference, everyone relaxes in comfortable kimonos to watch performances of colorful local folk dances.

The southeast coast of Miyazaki Prefecture with its year-round temperate climate and miles of picturesque coastline combine to make that area another popular mid-winter vacation land. Resort hotels line the attractive boulevard facing the Pacific Ocean and excellent golf courses are one of the area's chief attractions. The whole coastline is considered to be one of Japan's leading beauty spots and has been designated as the Nichinan Kaigan Quasi-National Park.

Historically, the region is the site of the Imperial Palace of Japan's first Emperor, Jimmu, and the Miyazaki Shrine [illegible] dedicated to the former ruler.

When it comes to food, every day is Friday in a Japanese inn. It helps if you like fish, raw and otherwise. A kimono-clad waitress serves meals in your room. Foreigners have described the food variously as an esthetic delight and a gastronomic nightmare.

Breakfast can be either Japanese or Western, but [illegible] [illegible] particular value in serving fried eggs [illegible]. Some foreigners find cold fried eggs more formidable than [illegible].

Guests [illegible] around the corridors wearing [illegible] yukatas, which is sort of a summer bath [illegible].

[illegible] a juke box, and pinball and slot machines.

If there's beach [illegible] is pretty much like beaches everywhere [illegible] that nobody seems to swim much. The big [illegible] and otherwise seems to be to walk around [illegible] [illegible] sea urchins.

All that [illegible] [illegible]


TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School 2:00 P.M. Worship Service 3:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yonota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1586

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
Nisei Service and Church School — Sun. 11:30 A.M.
English — Rev. G. S. Imai 444-5159
Japanese — Rev. Y. C. Horikoshi 756-5632
701 Davenport Rd. A warm welcome to all. S. of Bloor

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY MARCH 23 1969
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service — Rev. Newton Ishiura
2:00 P.M. Japanese Service — Rev. Newton Ishiura
918 Bathurst St. Telephone: 534-4302

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Residential Painting And Decorating
By
KAZ KATO
Call 221-7841

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. Pl. 9-8831

Bus. 924-1153 Res. 922-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 400
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6877

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES
Hockey Equipment
Skate Sharpening
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALNA
Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sus Nagai
437 DANFORTH AVE.
PHONE: 466-6194

## SPRING TOUR TO JAPAN, 1969

* MARCH 30th, (Sunday)
* MAY 11th, (Sunday)

For detailed information contact
Compass Travel Service Ltd.,
515 Main Street, Vancouver
Phone 682-2241



## Takara Jewellers

"EAR PIERCING"
By Appointment

Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1402. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe



## TOM'S TELEVISION & RADIO

Sales – Service
Franchised Dealer For
RCA. Victor — Color & B.W.
Television — Stereo — Etc.
2893 Lawrence Ave. East At
Brimley Rd. Scarborough
Phone 759-1583
Tom Iwamoto
Tosh Muraki



*It's Private! No Time Limit!*

Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!

## CHINA HOUSE

925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123



*Fire — Burglary — Bonds — Automobile*
*Liability — Glass*

## GENERAL INSURANCE

Phone 964-9000 William R. Bell
Special Discounts on Store and Business
Package Policies
Ensign Insurance Service, 2 College St., Tor.



Buy and Sell Your Home
Through
## MAS (Ron) MENDE
MELL REAL ESTATE LTD.
(Tosh Iwai)
1527 O'Connor Dr. 757-5184



ライチー

## Lichee Garden

中華料理

(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY


## Uchida . . .

(Cont. From Page 1)

search through the power of their monetary contributions. People "twist it to think Americans are in control of research."

Public attitude should be one of gratitude, she said. Her department's research would have been impossible without American support, she noted.

Her research has clearly established the link between chromosome abnormalities and abdominal X-rays. This, she said, is why she would always caution against X-rays unless absolutely necessary. Sometimes she said, patients feel they want it.

Her advice is "the only thing they can do is to rely upon their doctor's recommendation. . . . He certainly knows best."

### "Be Conservative"

X-rays are necessary, she said. "It's just a matter of being conservative."

An essential part of Dr. Uchida's role with the department of genetics has been "to make people aware of the importance of genetics" — not just the layman but the medical profession.

"Up to a few years ago, people were certainly concentrating on the control of the environment."

Genetics offers great possibilities for the control of disease by starting with the essential makeup of the human body rather than factors affecting it from the outside, she said.

Genetics is becoming "a very important part of the training of the medical practitioner."

### Now Study Drugs

Dr. Uchida's study of abdominal radiation and birth abnormalities is only one aspect of research into chromosome damage. Drugs are being closely investigated now, said Doctor Uchida.

The percentage of newborn suffering abnormality due to chromosome damage from all factors is cited at from one to two percent, said Dr. Uchida. "Most of these are not inherited," but caused by environmental factors directly affecting a parent, she explained.

Before taking up duties at McMaster, Dr. Uchida will leave for England about April 1 on a visiting scientists' award from the Canadian Medical Research Council.

She expects to do some studying and some "picking each other's brains" in English medical centres and hopefully in other European centres.

Born in Vancouver, a later resident of Toronto and Winnipeg, Dr. Uchida said she feels no particular allegiance to any one province. "I just think of myself as being a Canadian," she said.

## Killer . . .

(Continued from Page 1)

have your partner drive them out of it.

All you have to do is wait some distance away along the wall and catch them with your bare hands.

According to Kurosawa, rats don't run as fast as you might think.

He says they can't run as fast as a ball thrown in baseball. So if you can catch a ball, you can surely get hold of running rats, he says.

But that is an old story.

Kurosawa now uses various kinds of powerful rat-poison. Some are so poisonous that all rats in a huge building are dead in a matter of a day or two.

There are waterproof rat-poison pills for use in a sewage system. There are also poisonous drugs to be dissolved in water.

At first glance, it would seem difficult for rats to find their way into modern buildings of iron, concrete and glass.

According to Kurosawa, however, it is not so.

Modern buildings are the easiest things for rats to penetrate, Kurosawa says, because they are connected with the sewage system in the basement.

And once inside rats enjoy air-conditioning all year round. Hotels and department stores packed with high-quality food are the most comfortable place for rats.

Rats also like cabarets and bars, especially the expensive ones in the Ginza.

Kurosawa once found more than 10 nests of rats [illegible] there.

Kurosawa adds that Ginza [illegible] bananas and make [illegible]

But Kurosawa [illegible]

[illegible] vegetables. [illegible]

[illegible]

[illegible] rats at [illegible]

These [illegible] Kurosawa [illegible]

[illegible]

[illegible] that work for both."

Like public [illegible] Kurosawa [illegible]

emphasizes, he is putting an increasing emphasis on prevention.

His company is now increasingly using drugs to prevent rats from coming into new buildings before people come in to settle down. (Shukan Bunshun)

## Two Former Enemies Meet As Friends

TOKYO:—A former noncommissioned American officer and a former Japanese soldier were reunited recently after 22 years here.

The American, Charles Steward Hoster, now a 45-year-old Air Force colonel, now stationed in Taiwan, and the soldier, Yoshio Satake, 49 of Tokyo had become acquainted at a prisoner of war camp on Rota Island between Saipan and Guam.

Hoster found Satake living in Tokyo after checking a telephone directory at the Japanese Embassy in Taipei.

Satake is now operating a restaurant in Taito Ward.

Hoster met Satake at the Sanno Hotel and showed him several photos taken during the period of Satake's imprisonment.

Satake said he was very glad to receive the photos and he recalled that when his unit was disarmed, Hoster jokingly told Satake that he might run away with a rifle.

## The New Canadian

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
KEI TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising

SUBSCRIPTION
$5.00 per 6 months
$9.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005


## CLASSIFIED

### Male Help Wanted

**TELEVISION** and [illegible] technician wanted [illegible] perienced. Phone [illegible] (Toronto).

### Female Help Wanted

**EXPERIENCED** [illegible] ses 366-6010 [illegible] (Toronto).

**DRESS** designer [illegible] for better dresses [illegible] Phone 364-3465, [illegible]

**EXPERIENCED** [illegible] dresses in big [illegible] in factory and home [illegible] ed. Phone 364-[illegible]

### Help Wanted

**A BILINGUAL** person [illegible] male) is urgently [illegible] sition of Administr[illegible] Home in Beamsville [illegible] information, please [illegible] following: Mr. T. [illegible] St. Catharines [illegible] T. Hiramatsu, 58 [illegible] Ont. Tel: BE. 3-159[illegible] Board of Directors Nipponia Home.

### Domestic Help Wanted

**A GENTLEMAN** [illegible] quires woman [illegible] duties. No heavy [illegible] Phone 533-2450 after [illegible]

### Business for Sale

**BUSINESS** for sale [illegible] clientele. Garden [illegible] For particulars phone [illegible] only).


Use New Canadian Ads For Best Results



## SHIPPING

to Japan & all Ports
By Air, Rail,
Land & Sea
Overseas
Packing Crating
All Custom Papers Arranged
Fully Insured
Call
Arrow World Wide Shipping
889-6269
Metro Toronto



When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
## K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres.
Phone: 261-5194
Scarborough